

你此生仅有一趟这样的旅程，那会是什么样的呢？

——比利·葛培理



*Billy Graham*

# 生命 的 旅程

• 如何在不确定的世界凭信而活 •  
HOW TO LIVE BY FAITH IN AN UNCERTAIN WORLD


## THE JOURNEY

〔美〕比利·葛培理 / 著 王恩惠 / 译

# 生命的旅程

〔美〕比利·葛培理 / 著 王恩惠 / 译



 新世界出版社  
NEW WORLD PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

生命的旅程/(美)葛培理著;王恩惠译. —北京:新世界出版社, 2013.3

ISBN 978-7-5104-4025-0

I. ①生… II. ①葛… ②王… III. ①人生哲学—通俗读物 IV. ①B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第025369号

## 生命的旅程

---

作者: [美] 比利·葛培理 著 王恩惠 译

责任编辑: 董晶晶

责任印制: 李一鸣 黄厚清

出版发行: 新世界出版社

社址: 北京西城区百万庄大街24号(100037)

发行部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8733 (传真)

总编室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

<http://www.nwp.cn>

<http://www.newworld-press.com>

版权部: +8610 6899 6306

版权部电子信箱: [frank@nwp.com.cn](mailto:frank@nwp.com.cn)

印刷: 北京建泰印刷有限公司

经销: 新华书店

开本: 720mm×960mm 1/16

字数: 220千字 印张: 16

版次: 2013年3月第1版 2013年3月北京第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5104-4025-0

定价: 35.00元

---

版权所有, 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页等印装错误, 可随时退换。

客服电话: (010) 6899 8638

前  
言



PREFACE

你无法改变过去。到目前为止，无论你的生命中发生了什么——好的和坏的——都已无法改变，所有的决定和事件成就了今天的你，这已无法消除地记载于你的生命故事中。

但是在上帝的帮助下你可以改变未来——这正是本书所要探讨的。未来没有必要成为过去的复制品，上帝也不希望如此。到目前为止，无论你的生活怎样，上帝都希望你的双脚踏在一条全新的道路上……一条更美好的道路……一条他的道路。不管你会怎么想，他的道路所应许的平安喜乐和意义远超过你的所思所想。

但是这不是恰好发生的。建筑师为新的大厦规划了方案——但是大厦还是需要有人来建造；作曲家谱写了乐章——但还得有人来演奏；厨师想出一种新的配方——始终还是需要有人来烹饪这些材料。

同样，上帝赐给了我们生命的蓝图——但是我们必须知道那是什么，然后将其付诸行动。这之所以能够发生，那是因为上帝并没有留下我们独自完成。在这条道路上的每一步他都渴望与我们同在，引导并帮助我们（当必要的时候甚至会纠正我们），因为他爱我们并希望我们拥有最好。

当你阅读此书的时候，我祷告上帝使用它来帮助你开始生命中一段全新的旅程——一种你从未经历过的最伟大最激动人心的旅程。正如我们将看到的，那不是一种轻松之旅，甚至在我们的种种问题、试探和痛苦中，生命能够有所不同。最重要的是，这是一条希望之旅，因为它带领我们通往天堂。

无论你多年轻或年老或者到目前为止你的生活成了怎样，我都邀请你为了自己来探索这条新旅程。当你阅读此书的时候，愿上帝祝福你，并透过一章章的篇幅教导你在一个不确定的世界里如何能够凭信而活。

比利·葛培理

Billy Graham

目  
录



CONTENTS

第一篇

旅程开始

Chapter 1

欢迎加入旅程 .....003

Chapter 2

伟大的设计师 .....011

Chapter 3

伟大的设计 .....019

Chapter 4

出了什么错 .....026

Chapter 5

我们可以重新开始吗 .....034

Chapter 6

一个全新的开始 .....042

Chapter 7

我们能确定吗 .....050

Chapter 8

朝正确方向前行 .....058

## 第一篇

# 坚定旅程

<b>Chapter 9</b>	
为长久的努力而预备 .....	067
<b>Chapter 10</b>	
永无休止的战役 .....	074
<b>Chapter 11</b>	
我们永不言败的向导 .....	082
<b>Chapter 12</b>	
保持联系 .....	090
<b>Chapter 13</b>	
一同行走 .....	098
<b>Chapter 14</b>	
我们永恒不变的帮助者 .....	105
<b>Chapter 15</b>	
每日力量 .....	112

## 第二篇

# 旅途中的各种挑战

<b>Chapter 16</b>	
易于徘徊 .....	121
<b>Chapter 17</b>	
直面内心强敌 .....	129



<b>Chapter 18</b>	
把我们击垮的情绪 .....	137
<b>Chapter 19</b>	
毁灭性的事物 .....	145
<b>Chapter 20</b>	
当生活与我们做对时 .....	153
<b>Chapter 21</b>	
当别人令我们失望时 .....	161
<b>Chapter 22</b>	
处理痛苦和损失 .....	169

#### 第四篇

### 待在旅程中

<b>Chapter 23</b>	
每次一天 .....	179
<b>Chapter 24</b>	
十字路口 .....	187
<b>Chapter 25</b>	
更好还是更糟 .....	194
<b>Chapter 26</b>	
保持火焰旺盛 .....	202
<b>Chapter 27</b>	
传递接力棒 .....	210

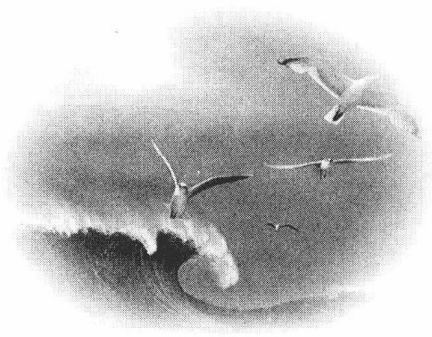


<b>Chapter 28</b>	
产生影响 .....	218
<b>Chapter 29</b>	
当生活向前行时 .....	226
<b>Chapter 30</b>	
我们荣耀的盼望 .....	235
后 记 .....	244
致 谢 .....	246



# 旅程开始

第  
一  
篇



生命是一趟旅程。正如每一种其他旅程一样，它也拥有起点。当然对此你别无选择，你更无法选择你的父母、眼睛的颜色或是你的种族性别。但是出生的那一刻起你便踏上了一条旅程——那就是生命之旅。



## 欢迎加入旅程

神啊，愿你叫我所行的道路通达。

——创世记24：42

生命是一种旅程。正如每一种其他旅程一样，它也拥有起点。当然对此你别无选择，你更无法选择你的父母、眼睛的颜色或是你的种族性别。但是出生的那一刻起你便踏上了一条旅程——那就是生命之旅。

正如其他每一种旅程那样，生命有终结之时。它会突然始料不及地就结束了，或是健康每况愈下经过多年之后才结束——但是它终究会来到，正如你的出生那般，对此你也别无选择。你可以忽略它或是取笑它，但是你却无法改变其必然结果。一位智慧的诗人曾说过：“死亡同样会降临到我们每个人身上，当它来临之时就会使得我们人人平等。”

但是正如其他每一种旅程那样，生命也拥有中途过程——那就是我们真正的旅程：处于出生和死亡之间的那些年日。对有些人而言那个过程悲惨简短。但是对大多数人而言，我们的生命之旅将持续多年，顺利地从童年过渡到青少年再到成年，一站接一站地往前行，然后再从中年到老年。

正如出生和死亡那样，旅程中的这一部分也是不可避免地发生着。正如我们所能够尝试的那样，我们无法掉转时钟或阻止那冷酷无情的时间继续迈向前方。多年前我从来不曾梦想过我会健健康康地活到八九十岁，但是生命有着让我们大吃一惊的办法，而我们没有一个人能够预测出我们的生命会持续多久。我和我的太太路得常常提及这一点，我们知道不久后的某一天我们此生的旅程会结束，而我们将开始另一旅程——一条持续到永远的旅程。

## 把握现在

生命是一次旅程——虽然有时我们忘却了这一点。生活变得如此忙碌，我们被即刻的挂虑所盘踞，以致我们不能退后一步来看待整副画面。对许多人而言，生活是一种持续不断的挣扎，仅仅为了生存而已；而其他人则拥有一切甚至别无所求，但他们仍然心不满意不足。

也许你认为自己的生命旅程是一系列毫不相干的事件——有好的，也有不好的——就如同穿在一条线上的玻璃珠子。也许你感觉自己像一片深陷激流的树叶，被你所无法掌控的环境左右震荡，力不能支。或者正如许多人那样，你可能从来不曾停下来思考自己正在行走的道路——从未问过自己来自何方、为什么会在这里或者将要前往何方。

但是上帝希望我们的生命旅程并非如此。反而，他期望我们的生命充满喜乐和意义，甚至连最最普通的事物都能成为他旨意中的一部分。同时他也渴望在我们做决定的时候引导我们并给我们的未来带来盼望。更重要的是，他渴望加入到我们的生命旅程并与我们一同前行。

## 哪种旅程

生命是一次旅程——但是到目前为止，对你而言，它会是种什么样的旅程呢？

也许你的旅程充满了失望、痛苦和心碎。你渴望生命中出现一些与众不同和更美好的事物——但是持久的幸福和平安却躲你远远的。或者也许数年前你就决定要把你的生命耗费在追逐刺激、快乐、名利或是成功上。也许那些事物曾一时带给你满足——但是最终（如果你诚实的话），你发现其仅仅导致的是无聊、幻灭感、空虚或者甚至是自我毁灭。

或者你可能发现自己被那些无法掌控的压得你喘不过气的各样问题所淹没：疾病、资金压力、破碎的人际关系、恐惧、内疚、孤独以及失望。对你而言，生命已变成了令人绝望的永无止尽的重担。对有些人而言，生命旅程相对而言比较轻松，没什么大问题，但却是漫无目的的空虚乏味，也许你是他们中的一员，缺乏真正的目的和方向。甚至你可能相信上帝并认为自己是一个严肃的基督徒，但是你依然沮丧和混乱，被你无法理解的种种事件所吞没



而无所逃遁。可悲的是，每年都有成千上万的人无法再继续忍受而决定结束生命。你可能已受此试探而要赴他们的后尘。

《圣经·旧约》中约伯的话语在今天看来正如其数千年前被写下来时那样真实：“人生在世必遇患难，如同火星飞腾。”（约伯记5：7）。从他个人的经历约伯认识到了这一点，同样我们也是如此。

## 生命能否有所不同

我们的旅程必须总是这样吗？从一处洞穴蹒跚而出踏上生命之途或是绕道而行走向另一洞穴，我们注定如此吗？

我们所有人内心深处都感觉到生命本不该如此，我们渴望着某种更加美好的事物。我们怀疑一定有另外一条道路，一条不同于我们正行走的道路。但是为什么好像很少人找到了它？为什么我们错过了它？生命会有所不同吗？

对最后一个问题的答案是Yes. 是的！无论你是谁或者到目前为止你的生活怎样，你余生的旅程将会有所不同。在上帝的帮助下你能够再次重新开始。在他的里面你能够面对你的各种问题并开始处理这些问题，并且你能够避免生活中的各样陷阱和弯路。更重要的是，在上帝的帮助下你能够影响我们的世界。在我自己的生命已经经历到了这一点，多年来我遇到不计其数的其他人，他们也发现了这一点。那么你也能够做到。

生命是一次旅程，但是它如何才能成为一种美好的旅程呢？不仅仅是一种令人心满意足并充满挑战的旅程，而且也是实现我们被造目的和意义的旅程呢？回答此问题正是本书的目的，在接下来的篇章中我邀请你与我一起加入到发现上帝为这个被称为生命的激动人心之旅所制定的旨意的探索中。

你只能踏上此旅程一次。为什么不好好发挥使用它呢？

## 神圣的约会

但是在我们开始之前，我们必须明白三个有关我们生命之旅的伟大真理。它们就像是一部剧目的背景或情景那样，是为即将随之发生的一切而设置的舞台。

第一个真理非常简单——但同时也非常重要：那就是，是上帝将你放置在了此生命之旅中。

你不是偶然巧合就出现在这里的。你存在于此乃是因为上帝将你放置在了这里。很久很久以前世界被造之先，上帝便深深认识你，他定意要赐予你生命。从永恒的角度而言你是他计划旨意中的一部分。是的，对于出生与否你别无选择——但是上帝却进行了选择，他选择赐给你生命。他是万物的创造者——包括你。这是你所要行走的旅程——但是上帝将它赐给了你。永远不要忘记——是上帝将你放在了此旅程中。

整本《圣经》中此真理使得人们的生命与众不同——它也可以使得你的生命截然不同。上帝告诉耶利米：“我未将你造在腹中，我已晓得你。”（耶利米1：5）耶利米接受了上帝的呼召，成为了他的先知。年轻的牧羊人大卫深深理解这一点，“你所定的日子，我尚未度一日，你都写在你的册上了。”（诗篇139：16）当大卫成为国王之时，他带领犹太人民进入到他们从未知道的最伟大的盛世。

你我并非偶尔或出于巧合来到了这里；是上帝将我们放置在了这个被称为生命的旅程之中。我们从他而来，我们最大的喜乐将来自于把我们自己归还给上帝并学会每天与他同行，直到我们回到他那里。

## 我们并不孤单

我们必须理解第二个真理：上帝渴望加入到我们的生命旅程中来。

请好好思想这一点。上帝完全可以创造了我们然后摒弃我们并将我们遗忘得一干二净。事实上许多人相信这就是上帝所做的，或者至少他们的所作所为就如他们所相信的那样。他们认为上帝对他们并不感兴趣——那么他们为什么要对他感兴趣呢？对他们而言上帝是如此遥不可及，毫不关心他们每天所面临的问题。

但是事实并非如此！上帝不仅将我们放置在了此旅程中，如果我们仅仅允许他的话，他还渴望加入到我们的旅程中来。我们没有必要独自承受，因为他与我们同在！诗人大卫问道：“我往哪里去躲避你的灵？我往哪里逃避你的面？我若升到天上，你在那里；我若在阴间下榻，你也在那里。”（诗篇139：7~8）



如果我们明白这一真理，那么它便会带给我们希望——一种能够使得我们的生命与众不同的希望，因为上帝关爱我们并渴望帮助我们。无论发生什么，如果我们信靠他的话，上帝永远都不会抛弃我们。摩西曾宣告：“耶和华必在你前面行，他必与你同在，必不撇下你，也不丢弃你。不要惧怕，也不要惊惶。”（申命记31：8）耶稣曾承诺：“凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。”（马太福音28：20）历代以来数以百万计的人发现了这些话语中的真理，同样你也可以发现。

## 一条全新的道路

但是我们需要明白有关生命之旅的最后一个真理：上帝不仅将我们放置在了此生命旅程中……他不仅渴望加入我们的旅程中……而且上帝还呼召我们踏上一条全新的旅程。换言之，上帝呼召我们踏上一条新道路——那是一条信心之旅，一条信靠他的道路。

请想象一下，一天你正徒步行走在树林中，计划前往你以前从未去过的某个地方，走了一两个小时之后你来到了小径上的一个十字路口。现在你不是只有一条路可走，而是有两条路。但是哪一条才是正确的呢？显然两条路都通向某个地方——但是会是哪里呢？哪一条才会引领你到达终点呢？

经过进一步检查，你发现有一条道路看上去更宽阔、更容易行走，显然更多的人走上了这条路。你受到试探和引诱要走这条道路；毕竟，如果大多数的人都走在了这条路上（你推理），那么它一定是条正确的道路。

但是之后假设另一个徒步旅行者走了过来。你会怎么办？符合逻辑的情形是你会请教他是否知道你应该走哪一条路才会抵达你的终点。毫不犹豫地，他力劝你走第二条道路，即便它更加狭窄，更少人行走。他说唯有这条道路才会带领你到达你的目的地。“你确定吗？”你有几分怀疑地询问他。

“当然，”他回答道，“因为我创造了那条道路。事实上，我自己也要前往那条道路，我会与你同行，这样你就不会迷路了。”

你会选择哪一条道路呢？甚至也许你都不会犹豫，你毅然选择第二条道路。你仍身处旅程中，但是现在你可以踏上一条全然不同的道路——一条正确的道路。



这就是上帝敦促我们去做的事情：选择一条全新的道路——一条有别于我们已走过的道路。这是一条他为我们所铺设的道路，他向我们保证唯有这条道路才能够带领我们通往真正的生命。我们的旅程将会继续，但是现在我们将要踏上这条正确的道路，即使大多数的人并没有走上这条道路。耶稣是这样说的：“你们要进窄门。因为引到灭亡，那门是宽的，路是大的，进去的人也多；引到永生，那门是窄的，路是小的，找着的人也少。”（马太福音7：13~14）

## 为什么要走这条路

上帝邀请我们改道并且希望我们余生都走上与他同行的这条道路。事实上，他不仅仅是邀请我们，他乃是敦促我们！但是我们为什么要走上这条道路呢？即使我们还没有寻找到一直苦苦寻觅的平安和保障，那我们为什么不能够待在我们已经走上的这条道路呢？我们为什么要冒险踏上新途呢？

让我告诉你为什么应该改道而行走在上帝的道路是值得冒险的三个原因。

首先，旧的道路永远都不能实现它所应许的。

请四周看看，问问自己你周围有多少人真正幸福。有些人表面上看起来心满意足——但是他们果真如此吗？在接下来的人生道路上发生了什么，或者当生活不尽人意之时，什么事情发生在了他们身上呢？

旧的道路应许平安和保障——但是却以焦虑、恐惧心碎、无聊和痛苦告终。旧的道路承诺自由——但却把我们沦为情欲、贪婪、恼怒和苦毒的奴隶。正如耶稣所举的比喻中那个自我中心的富人一样，旧途说：“灵魂哪，你有许多财物积存，可作多年的费用，只管安安逸逸地吃喝快乐吧！”但上帝说：“无知的人哪，今夜必要你的灵魂，你所预备的要归谁呢？”（路加福音12：19~20）。那人选择了错误的道路——而此错误道路毁了他。

旧途向我们承诺一切，但是这种应许是空洞的，并没有给我们留下任何东西。那我们为什么要留在这条道路上呢？

## 实现的承诺

但是你余生选择上帝的道路还有另外一个原因：那就是上帝的道路总是会实现他所承诺的。

